

# 李云飞：新作

香格纳画廊 | 新闻稿

开幕：5PM-7.30PM，2013年11月23日

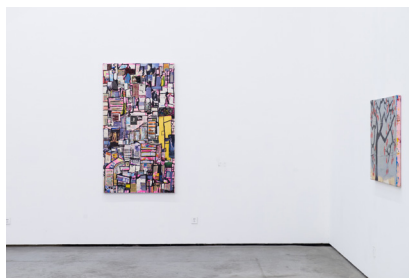
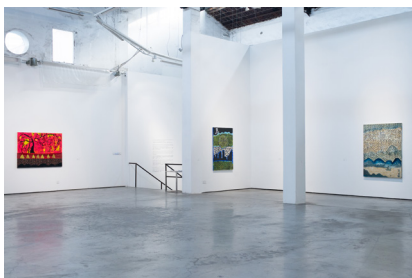
展期：每天10AM-6PM，2013年11月24日 - 2014年1月5日

地点：香格纳主空间，莫干山路50号16号楼

艺术家：李云飞

T: +86 21-6359 3923 | F: +86 21-6359 4570 | info@shanghartgallery.com

www.shanghartgallery.com



Chris Gill (生于1970, 英国) 已经在中国工作生活了20多年, 他有个地道的中文名字“李云飞”。90年代初他在北京圆明园附近的艺术区开设了自己的工作室。1997年移居上海开始了他的绘画创作, 他的综合材料绘画运用了多种材质与不同的手法: 油画颜料, 拼贴, 照片, 打印。他的作品复合着魔幻现实主义色彩, 细节耐人寻味, 似是一张张日志, 记录并读解了改革开放以来中国日新月异的变革历程。这一次, 他将带着最新的作品来到香格纳画廊进行展出, 也许你能从这位老外的视角中读到一个不一样的中国。

“我觉得可以从科幻小说的角度来欣赏 Chris Gill 的作品!” (棉棉, 作家, 上海)

“在中国, 他有自己的艺术; 在英国, 他有中国的艺术。这就是李云飞和 Chris。” (浦捷, 艺术家、上海大学美术学院教授)

“Chris Gill 对于我的影响就是 Jimi Hendrix 说的一句话: ‘过去我住在一间布满镜子的房间, 唯一能看见的就是我自己。我鼓起勇气砸碎了所有的镜子, 现在世界就在我眼前。’” (摄影师 Thomas Fuesser)

李云飞举办过的个展包括: 《李云飞: 铅笔画》, 候台画廊, 上海 (2012); 《The World Mind》, 雅巢画廊, 上海 (2011); 《复合本土化》, M50 创意空间, 上海 (2010); 《黄金之城 - 李云飞个展》, 上海美术馆, 上海 (2007); 《Be a better part of the collective consciousness》, 雅巢画廊, 上海 (2006); 中国艺术作品展, 朱屺瞻艺术馆, 上海 (1997); 《纸上作品》, 北京三里屯, 红门画廊, 北京 (1995).

部分群展: 《随机的本质 - SECRET 7 文献展》, Secret 7 艺术团体, 漾上海艺术空间, 上海 (2012-2013); 《梦梦中, 浮世物语》, 红门画廊, 北京 (2011); 《轮回》, 候台画廊, 上海 (2011); 《零点时分 - 2010 当代艺术展》, 上海多伦现代美术馆, 上海 (2010); 《Weltschmerz》, 候台画廊, 上海 (2010); 《介入 3》, 李云飞威海路工作室, 上海 (2009); 《借中国当代艺术之名》, 香格纳画廊, 上海、北京 (2009).

李云飞的作品也收录在《借中国当代艺术之名》(2009), 《Thomas Fuesser, Short Cuts, 中国艺术家》(Skira 出版社, 2012) 以及其它一些画册中。

媒体联系

press@shanghartgallery.com

t. +86-21 6359 3923

ShanghART  
香格纳画廊

# Chris Gill: New Works

ShanghART Gallery | Press Release

Opening: 17:00-19:30, Nov. 23rd, 2013

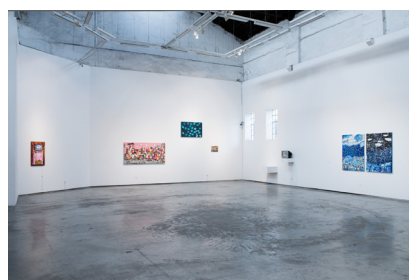
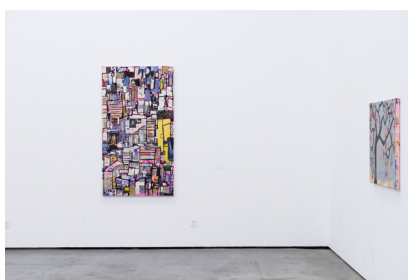
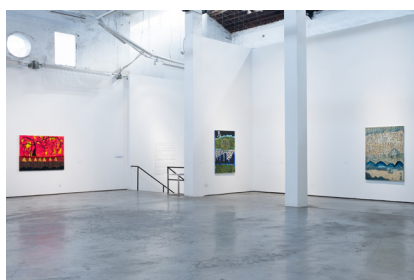
Date: Daily 10:00-18:00, Nov. 24th, 2013- Jan. 5th, 2014

Venue: ShanghART Main Space, Bldg.16, 50 Moganshan Rd.

Artists: Chris Gill

T: +86 21-6359 3923 | F: +86 21-6359 4570 | info@shanghartgallery.com

www.shanghartgallery.com



Chris Gill (b.1970, UK), also known by his Chinese name "Li Yunfei", has been working in China for 20 years. He opened his first studio in 1992 in the artists' village of the Old Summer Palace, the center of all the emerging Chinese artists at that time. Since 1997 Chris Gill has been working in Shanghai where he has created paintings and mixed-media works, using different kinds of materials, including oil paint, collage, and photography. Over time Chris Gill has created a visual diary of the changing societies in China, documenting and interpreting the reform process in his own style. Chris Gill's work has a sense of magic realism, interweaving myth and reality. Chris Gill's first solo exhibition at ShanghART Gallery will present all new works.

"I think you could appreciate Chris Gill's works from the perspective of science fiction!" (Mian Mian, writer, Shanghai)

"In China, he has his own art; in Britain, he represents a part of Chinese art. This is Li Yun Fei and Chris Gill, two cultural personalities." (Pu Jie, artist and professor of Fine Arts College of Shanghai University)

"Chris Gill reminds me of the Jimi Hendrix quote 'I used to live in a room full of mirrors. All I could see was me. I took my spirit and I smashed my mirrors, now the whole world is here for me to see.'" (Thomas Fuesser, Photographer)

Chris Gill's solo exhibitions include "Chris Gill: Works on Paper", Stage BACK Gallery, Shanghai (2012); "The World Mind", YARD Gallery, Shanghai (2011); "Multi local", M50 Creative Space, Shanghai (2010); "City of Gold", Shanghai Art Museum, Shanghai (2007); "Be a better part of the collective consciousness", YARD Gallery Shanghai (2006); "China Work", Zhu qi zhan Art Museum, Shanghai (1997); "Works on Paper", Beijing San Li Tun, with Red Gate gallery, Beijing (1995).

His selected group exhibitions include: "Essence of Random- The Secret 7 Document Show, 'Secret 7' artist group, Yang Shanghai Art Space, Shanghai (2012-2013); "China Dream", Red Gate Gallery, Beijing (2011); "Lost & Found", Stage BACK Gallery, Shanghai (2011); "THE POINT OF ZERO -2010 Contemporary Art Exhibition", Duo Lun Museum of Modern Art, Shanghai (2010); "Weltschmerz", Stage BACK Gallery, Shanghai (2010); "Intervention 3", Wei Hai Road Studios, Shanghai (2009); "Stolen Treasures of Modern China", ShanghART Gallery, Beijing and Shanghai (2009).

Chris Gill's works have been published in Stolen Treasures from Modern China (2009), Thomas Fuesser, Short Cuts, Artists in China (Skira, 2012) and many other publications.

Press Enquiries

press@shanghartgallery.com

t. +86-21 6359 3923

ShanghART  
香格纳画廊